

**SE I PROFETI IRROMPESSERO... / WENN DIE  
PROPHETEN EINBRÄCHEN...**



*Se i profeti irrompessero  
per le porte della notte,  
lo zodiaco dei dèmoni  
come orrida ghirlanda  
intorno al capo,  
soppesando con le spalle i misteri  
dei cieli cadenti e risorgenti,  
per quelli che da tempo lasciarono l'orrore.*

*Se i profeti irrompessero  
per le porte della notte,  
accendendo di una luce d'oro  
le vie stellari impresse nelle loro mani,  
per quelli che da tempo affondarono nel sonno.*

*Se i profeti irrompessero  
per le porte della notte,  
incidendo ferite di parole  
nei campi della consuetudine,  
riportando qualcosa di remoto  
per il bracciante  
che da tempo a sera ha smesso di aspettare.*

*Se i profeti irrompessero  
per le porte della notte  
e cercassero un orecchio come patria.  
Orecchio degli uomini  
ostruito d'ortica  
sapresti ascoltare?*

*Se la voce dei profeti soffiasse  
nei flauti-ossa dei bambini uccisi,  
espirasse l'aria bruciata da grida di martirio,  
se costruisse un ponte  
con gli spenti sospiri dei vecchi.  
Orecchio degli uomini  
attento alle piccolezze,  
sapresti ascoltare?*

*Se i profeti entrassero sulle ali turbinose dell'eternità  
se ti lacerassero l'udito con le parole:  
chi di voi vuole far guerra a un mistero,  
chi vuole inventare la morte stellare?*

*Se i profeti si levassero  
nella notte degli uomini  
come amanti in cerca del cuore dell'amato,  
notte degli uomini  
avresti un cuore da donare?*

Nelly Sachs [trad. di Ida Porena]